

allity.

**Smart choices.
Better living.**

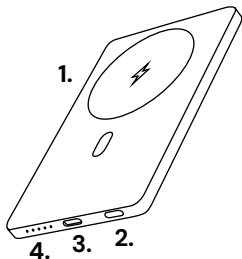
Návod k použití | Bedienungsanweisung | Bruksanvisning
| Manual | Manual del usuario | Käyttöohje | Manuel
d'instructions | Manuale per l'uso | Bruksanvisning |
Instrukcja obsługi | Bruksanvisning

Congrats on making
a smart decision!

APB-300-5K20WMS



www.allity.eu



	1.	2.	3.	4.
CZ	Oblast nabíjení	Tlačítko pro kontrolu úrovně nabití	USB-C	LEDs
DE	Ladebereich	Taste zur Überprüfung des Ladezustands	USB-C	LEDs
DK	Opladningssted	Knap til kontrol af opladningsniveau	USB-C	LEDs
EN	Charging area	Charging level check button	USB-C	LEDs
ES	Zona de carga	Botón de verificación del nivel de carga	USB-C	LEDs
FI	Latauskohta	Lataustason tarkistuspainike	USB-C	LEDs
FR	Zone de recharge	Bouton de vérification du niveau de charge	USB-C	LEDs

IT	Zona di ricarica	Pulsante di controllo del livello di carica	USB-C	LEDs
NO	Ladeområde	Knapp for å sjekke lade nivå	USB-C	LEDs
PL	Miejsce ładowania	Przycisk sprawdzający poziom ładowania	USB-C	LEDs
SE	Laddningsplats	Knapp för kontroll av laddningsnivå	USB-C	LEDs

**Výrobce | Hersteller | Producent | Manufacturer | Fabricante
| Valmistaja | Fabricant | Produttore | Produsent | Producent |
Tillverkare**

Allity. sp. z o.o.
Kowalska 19, 60-663 Poznań, Poland

Místo převzetí zařízení | Sammelstelle für Altgeräte | Modtagelsessted
for udstyr | Equipment acceptance point | Punto de aceptación
del dispositivo | Laitteen vastaanottopiste | Point de réception de
l'équipement | Punto di accettazione dell'apparecchiatura | Mottakspunkt
for utstyr | Punkt przyjmowania sprzętu | Utrustningsmottagningsplats

**obsluha zákazníka | kundenservice | kundeservice | customer
service office | centro de atención al cliente | asiakaspalvelu |
bureau de service à la clientèle | servizio clienti | kundeservice |
biuro obsługi klienta | kundtjänst**

(+48) 71 327 20 00
E-mail: info@allity.eu

Navrženo v Evropě/vyrobeno v Číně | Entwickelt in Europa / Hergestellt in
China | Designet i Europa/Fremstillet i Kina | Designed in Europe/Made in
China | Diseñado en Europa/Fabricado en China | Suunniteltu Euroopassa
/ Valmistettu Kiinassa | Conçu en Europe / Fabriqué en Chine | Progettato
nell'Europa / Fabbricato nella Cina | Designet i Europa / Produsert i Kina |
Zaprojektowane w Europie/Wyprodukowane w Chinach | Designad i
Europa/Tillverkad i Kina

RYCHLÉ NABÍJENÍ CESTOVNÍ BATERIE

Specifikace

Model: APB-300-5K20WMS

Akumulátor: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Vstupní napájení USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

Výstup USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W),

12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Výkon bezdrátového nabíjení : 15,0 W

Konverzní účinnost: $\geq 75\%$

Vzdálenost indukčního nabíjení: $\leq 5\text{mm}$

Frekvence: 110 – 205 kHz

Obsah: indukční powerbanka, kabel, návod

UPOZORNĚNÍ: Před použitím výrobku zkontrolujte, zda balení není poškozeno a obsahuje všechny součásti. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

Pokud jsou jakékoliv součásti poškozené nebo chybí, obraťte se na prodejce.

ÚČEL VÝROBKU:

Powerbanka APB-300-5K20WMS je zařízení, které účinně prodlužuje životnost vašeho telefonu nebo tabletu. Ideální na cesty – zajistí záložní napájení v letadle, autobuse nebo vlaku. Stav nabití indikují LED diody.

Indukční nabíječka je určena pro bezdrátové nabíjení mobilních zařízení. Bezdrátová nabíječka využívá elektromagnetické vlny k přenosu energie z vysílače (nabíječky) do přijímače (nabíjecího zařízení), což umožňuje bezdrátové nabíjení zařízení. Zařízení používejte k zamýšlenému účelu. Používání zařízení mimo zamýšlený účel je v rozporu s předpisy a má nepříznivý vliv na okolí.

POUŽÍVÁNÍ POWERBANKY

Nabíjení akumulátoru v Powerbance

- Připojte kabel k portu USB-C na Powerbance.
- Připojte druhý konec kabelu USB ke zdroji napájení. Powerbanka má indikátor nabití baterie v podobě 4 LED diod. Každá z nich udává hodnotu 25 % nabití baterie.
- Když je baterie nabitá z 25 %, kontrolka LED svítí nepřetržitě a kontrolka

LED vedle ní bliká. Pokud úroveň nabití dosáhne 50 %, rozsvítí se druhá kontrolka LED a další kontrolka LED začne blikat. Situace se bude opakovat, dokud se nerozsvítí všechny kontrolky LED. Tento stav znamená, že baterie je nabitá na 100 %.

– Po skončení nabíjení odpojte kabel nabíječky. Přibližně 5 sekund po odpojení nabíječky kontrolky LED zhasnou.

Pátá kontrolka LED zobrazuje provozní režim zařízení. Když se rozsvítí modře, znamená to, že je aktivován režim bezdrátového nabíjení.

Nabíjení zařízení pomocí Powerbanky

– Před nabíjením zařízení zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru. Za tímto účelem stiskněte tlačítko kontroly stavu nabití. Kontrolky LED indikující úroveň nabití akumulátoru se rozsvítí přibližně na 5 sekund. Podle toho, jaká je úroveň, se rozsvítí příslušný počet diod LED. Pokud je hladina nižší než 25 %, rozsvítí se pouze jedna dioda, pokud je hladina mezi 25 % – 50 %, rozsvítí se 2 diody, pokud je hladina mezi 50 % – 75 %, rozsvítí se 3 diody a pokud se rozsvítí 4 diody, bude hladina mezi 75 % – 100 %.

– Připojte kabel USB k portu USB-C na Powerbance.

– Připojte druhý konec kabelu k zařízení, které chcete nabíjet. Po připojení zařízení se na Powerbance rozsvítí kontrolky LED – v množství odpovídající úrovni nabití baterie.

– Pokud chcete zařízení nabíjet pomocí bezdrátového nabíjení, přiblížíte smartphone s funkcí bezdrátového nabíjení k nabíjecímu bodu označenému na Powerbance. Magnet automaticky přitáhne a vyrovná zařízení na optimálním místě pro nabíjení. Nabíjení se spustí automaticky. **UPOZORNĚNÍ:** Bezdrátová nabíječka je určena především pro řadu zařízení s funkcí MagSafe. Nabíječku je možné používat pro jiná zařízení, avšak v tomto případě nebude fungovat magnetická fixace.

– Po úplném nabití akumulátoru v zařízení nebo vybití Powerbanky (Powerbanka se vybije) odpojte kabel USB od zařízení.



Nepřipojujte zařízení s viditelným mechanickým poškozením a pokud zaznamenáte nadměrné zahřívání zařízení.



Pokud má vaše zařízení ochranné pouzdro, zkontrolujte jeho tloušťku. Příliš silný obal může způsobovat nestabilitu nebo nefunkčnost nabíjení. Doporučujeme, aby tloušťka pouzdra nepřesáhla 5 mm.



Nezapomeňte powerbanku během nabíjení akumulátoru nepoužívat k nabíjení jiných zařízení, protože to může zkrátit životnost akumulátoru powerbanky.

Údržba zařízení

Pro prodloužení životnosti zařízení:

- Zařízení a jeho příslušenství uchovávejte v obalu, mimo dosah dětí.
- Zabraňte kontaktu zařízení s kapalinou; může dojít k poškození elektronických částí zařízení.
- Vyhněte se velmi vysokým nebo velmi nízkým teplotám mimo rozsah 10°C – 45°C; ty mohou zkrátit životnost elektronických součástí zařízení nebo roztavit plastové díly.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat. Neodborný zásah do přístroje může způsobit jeho vážné poškození nebo zničení.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

POZOR! Důkladně si přečtěte obsah této kapitoly, abyste co nejvíce omezili možnost zranění nebo nehody způsobené nesprávným používáním nebo neznalostí předpisů o bezpečnosti práce. Výrobek smí používat osoba, která si pečlivě přečetla návod k obsluze a porozuměla jeho obsahu.

NERISKUJTE

Zařízení nezapínejte na místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení nebo kde by mohl způsobit rušení nebo jiné nebezpečí.

PROFESIONÁLNÍ SERVISNÍ STŘEDISKO

Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava zařízení nekvalifikovaným nebo neautorizovaným personálem hrozí poškozením zařízení a ztrátou záruky. Výrobce neodpovídá za problémy způsobené vlastními úpravami provedenými uživatelem.

VODA A JINÉ KAPALINY

Nevystavujte zařízení působení vody nebo jiných kapalin. Zařízení by nemělo být používáno v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu. To může negativně ovlivnit provoz a životnost elektronických součástí.

OSOBY S TĚLESNÝM NEBO MENTÁLNÍM POSTIŽENÍM A DĚTI

Zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí) se sníženou pohyblivostí nebo mentálními schopnostmi nebo osoby nezkušené v zacházení s elektronickými zařízeními. Mohou je používat pouze pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.

ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Čištění se smí provádět pouze tehdy, když je přístroj odpojen od napájení. Žádná část výrobku nesmí být ponořena pod vodu. K čištění silných nečistot nepoužívejte žádné ostré nástroje ani agresivní čisticí prostředky, včetně koncentrovaných prostředků na mytí nádobí, mlék a čisticích past. Výrobek lze čistit suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. V případě silného znečištění lze použít mírně navlhčený hadřík. Po odstranění nečistot výrobek důkladně osušte.

AKUMULÁTOR

Nevystavujte akumulátor velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F nebo nad 45°C / 113°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost akumulátoru. Nevystavujte akumulátor kontaktu s kapaliny a kovovými předměty, protože to může vést k jeho úplnému nebo částečnému poškození. Akumulátor používejte pouze k určenému účelu. Akumulátor neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitý nebo poškozený akumulátor je třeba umístit do speciálního kontejneru. Přebíjení akumulátoru může způsobit jeho poškození. Proto akumulátor nenabíjejte déle než 3 dny najednou. Montáž nevhodného typu akumulátoru představuje nebezpečí výbuchu. Akumulátor neotvírejte. Akumulátor zlikvidujte podle pokynů. Akumulátor zařízení je nevyměnitelný a je nedílnou součástí zařízení. Nesmí se pokoušet o jeho výměnu.

Správná likvidace vysloužilého zařízení



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkty označené tímto symbolem by se po skončení jejich životnosti neměly likvidovat nebo vyhazovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení tak, že je odevzdá na určeném místě, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces recyklace přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak ekologicky bezpečně zlikvidovat použité elektronické zařízení, by měl uživatel získat na příslušném místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo v místě prodeje, kde zařízení zakoupil.

Správná likvidace použitých akumulátorů



V souladu se směrnicí EU 2006/66/ES ve znění směrnice 2013/56/EU o bateriích a akumulátorech je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol označuje, že akumulátory použité v tomto výrobku by neměly být likvidovány společně s běžným domovním odpadem, ale mělo by se s nimi zacházet v souladu se směrnicí a místními předpisy. Akumulátor se nesmí likvidovat společně s netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterií a akumulátorů musí využít dostupnou síť zpětného odběru těchto výrobků, která umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. V EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií a akumulátorů ve vašem okolí, obraťte se na obecní úřad, úřad pro nakládání s odpady nebo skládku.



Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.



Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).



Prohlášení o shodě se směrnicemi EU
Společnost Allity. sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu powerbank s bezdrátovou nabíječkou APB-300-5K20WMS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese allity.eu/declaration

DE

SCHNELL AUFLADBARER REISEAKKU

Spezifikation

Modell: APB-300-5K20WMS

Akku: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Stromversorgung, USB-C-Eingang: $5,0\text{ V} = 3,0\text{ A}$ (15,0 W), $9,0\text{ V} = 2,0\text{ A}$ (18,0 W)

USB-C-Ausgang: $5,0\text{ V} = 3,0\text{ A}$ (15,0 W), $9,0\text{ V} = 2,22\text{ A}$ (19,98 W),
 $12,0\text{ V} = 1,67\text{ A}$ (20,04 W)

Kabellose Ladeleistung: 15,0 W

Wirkungsgrad der Konversion: $\geq 75\%$

Distanz des induktiven Ladevorgangs: $\leq 5\text{ mm}$

Frequenzbereich: 110 – 205 kHz

Lieferumfang: powerbank, betriebsanleitung für das Gerät, kabel

ANMERKUNG: Vor Gebrauch ist zu überprüfen, ob die Verpackung nicht beschädigt ist und ob alle Bauteile vorhanden sind. Vor Gebrauch sind alle Verpackungsmaterialien zu entfernen.

Sollten irgendwelche Bauteile beschädigt sein oder fehlen, setzen Sie sich mit dem Verkäufer in Verbindung.

BESCHREIBUNG DES VERWENDUNGSZWECKS DES PRODUKTES:

Die APB-300-5K20WMS Powerbank ist ein Gerät, das die Laufzeit Ihres Handys oder PC-Tablets effektiv verlängert. Perfekt für die Reise – im Flugzeug, im Bus oder im Zug sorgt das Gerät für eine Notstromversorgung. LEDs zeigen den Ladezustand an.

Das kabellose Ladegerät ermöglicht das Aufladen der mobilen Geräte ohne Notwendigkeit, sie kabelgebunden direkt an die Versorgung anzuschließen. Das kabellose Ladegerät nutzt elektromagnetische Wellen für Energieübertragung vom Sender (Ladegerät) zum Empfänger (aufzuladendes Gerät), was einen kabellosen Ladevorgang ermöglicht. Das Gerät ist immer bestimmungsgemäß zu verwenden. Die Benutzung des Gerätes außerhalb seines Verwendungszwecks ist rechtswidrig und beeinflusst die Umgebung negativ.

BENUTZUNG DER POWERBANK

Aufladen des Akkus in der Powerbank

- Stecken Sie das Kabel in die USB-C-Buchse der Powerbank.
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an eine Stromquelle an. Die Powerbank verfügt über eine Ladezustandsanzeige in Form von 4 LEDs. Sie zeigen jeweils einen Wert von 25 % Batterieladung an.
- Wenn der Akku zu 25 % geladen ist, leuchtet die LED kontinuierlich und die LED daneben fängt an, zu blinken. Wenn der Ladezustand 50% erreicht, leuchtet die zweite LED auf und die nächste LED blinkt. Die Situation wird sich so lange wiederholen, bis alle LEDs leuchten. Dieser Zustand bedeutet,

dass der Akku zu 100 % geladen ist.

- Trennen Sie nach dem Aufladen das Ladekabel ab. Ungefähr 5 Sekunden nach dem Trennen des Ladegeräts erlöschen die LEDs.

Die fünfte LED zeigt den Betriebsmodus des Geräts an. Wenn sie blau leuchtet, bedeutet dies, dass der kabellose Lademodus aktiviert ist.

Aufladen von Geräten mit Powerbank

- Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus, bevor Sie das Gerät aufladen. Drücken Sie dazu die Taste für die Kontrolle des Ladezustands. Die LEDs, die den Ladezustand des Akkus anzeigen, leuchten für ca. 5 Sekunden auf. Je nach Ladezustand leuchtet die entsprechende Anzahl von LEDs auf. Bei einem Ladezustand von weniger als 25 % leuchtet nur eine LED, bei einem Ladezustand von 25 % - 50 % leuchten 2 LEDs, bei einem Ladezustand von 50 % - 75 % leuchten 3 LEDs und bei 4 LEDs liegt der Ladezustand zwischen 75 % - 100 %.

- Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-C-Anschluss der Powerbank an.

- Schließen Sie das andere Ende des Kabels an das Gerät an, das Sie aufladen möchten. Wenn das Gerät angeschlossen ist, leuchten die LEDs auf der Powerbank auf - in der Anzahl, die dem Ladezustand des Akkus entspricht.

- Wenn Sie Ihr Gerät kabellos aufladen möchten, bringen Sie Ihr Smartphone, das über eine kabellose Ladefunktion verfügt, in die Nähe der auf der Powerbank angegebenen Ladestation. Der Magnet zieht das Gerät automatisch und platziert das Gerät genau an der günstigsten Ladestelle. Der Ladevorgang wird automatisch aufgenommen.

ANMERKUNG: Das kabellose Ladegerät ist hauptsächlich für Geräte der MagSafe-Serie gedacht. Das Ladegerät kann mit anderen Geräten verwendet werden, die Funktion der Magnethalterung wird dann aber nicht funktionieren.

- Wenn der Akku des Geräts vollständig aufgeladen oder nachgeladen wird (Akku der Powerbank ist leer), trennen Sie das USB-Kabel vom Gerät ab.



Schließen Sie kein Gerät mit sichtbaren mechanischen Schäden an und wenn Sie eine übermäßige Erwärmung des Geräts feststellen.



Wenn Ihr Gerät eine Schutzhülle hat, beachten Sie die Stärke ihres Materials. Eine zu dicke Hülle kann die Stabilität des Ladevorgangs beeinträchtigen oder dazu beitragen, dass das Gerät nicht aufgeladen wird. Wir empfehlen, dass die Hülle nicht

dicker als 5 mm ist.



Denken Sie daran, die Powerbank nicht zum Laden anderer Geräte zu verwenden, während der Akku geladen wird, da dies die Lebensdauer der Powerbank verkürzen kann.

Instandhaltung

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern:

- Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör in der Verpackung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Flüssigkeit; dies kann zu Schäden an den elektronischen Teilen des Geräts führen.
- Vermeiden Sie sehr hohe oder sehr niedrige Temperaturen außerhalb des Bereichs von 10°C – 45°C; diese können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten des Geräts verkürzen oder Kunststoffteile schmelzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe in das Gerät können dieses schwer beschädigen oder zerstören.

Anmerkung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Folgen der Situationen, die mit einem nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes zusammenhängen oder sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben.

SICHERHEITSREGELN:

ANMERKUNG! Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, um die Möglichkeit von Verletzungen oder Unfällen durch unsachgemäße Handhabung oder Unkenntnis der Arbeitssicherheitsvorschriften so weit wie möglich zu verringern. Das Produkt darf von einer Person benutzt werden, die den Inhalt der Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und verstanden hat.

KEIN RISIKO EINGEHEN

Schalten Sie das Gerät nicht dort ein, wo die Benutzung der elektronischen Geräte untersagt ist oder wenn dies zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann.

PROFESSIONELLER SERVICE

Diese Produkt darf nur durch qualifizierte Service-Stelle des Herstellers oder durch einen autorisierten Service-Punkt in Stand gesetzt werden. Die Instandsetzung des Gerätes durch eine nicht qualifizierte Service-Stelle oder durch einen nicht autorisierten Service-Punkt kann die Beschädigung

des Gerätes oder den Garantieverlust zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch vom Benutzer selbst vorgenommene Änderungen verursacht werden.

WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN

Das Gerät darf nicht der Auswirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Das Gerät sollte nicht in den Räumen benutzt werden, wo eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht. Dies könnte den Betrieb und die Lebensdauer der elektronischen Baugruppen beeinträchtigen.

PERSONEN MIT KÖRPERLICHEN ODER GEISTIGEN BEHINDERUNGEN UND KINDER

Das Gerät sollte nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter Mobilität oder eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder durch Personen, die keine Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten besitzen, bedient werden. Sie dürfen das Gerät nur unter der Aufsicht der Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

REINIGUNG DES GERÄTS

Die Reinigung darf nur erfolgen, wenn das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Keine Bauteile des Produkts dürfen im Wasser eingetaucht werden. Verwenden Sie zur Reinigung von hartnäckigem Schmutz keine scharfen Werkzeuge oder aggressiven Reinigungsmittel, einschließlich konzentrierter Geschirrspülmittel, Lotionen und Scheuerpasten. Das Produkt kann mit einem trockenen Tuch oder Papierhandtuch gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung ist die Verwendung eines leicht feuchten Tuchs akzeptabel. Trocknen Sie das Produkt nach dem Entfernen des Schmutzes gründlich ab.

AKKU

Vermeiden Sie es, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10°C / 50°F oder über 45°C / 113°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen in Berührung zu bringen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören oder beschädigen Sie den Akku nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Ein verbrauchter oder beschädigter Akku sollte in einem

speziellen Behälter aufbewahrt werden. Eine Überladung des Akkus kann zu Schäden führen. Laden Sie den Akku daher nicht länger als 3 Tage auf Einmal auf. Der Einbau eines ungeeigneten Akku-Typs birgt Explosionsgefahr. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku entsprechend den Anweisungen.

Der Akku des Geräts ist nicht austauschbar und ist ein integraler Bestandteil des Geräts. Es darf kein Versuch unternommen werden, den Akku zu ersetzen.

Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um die Informationen zum Ort und zur Methode einer sicheren Entsorgung der elektronischen Altgeräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer mit einer entsprechenden lokalen Behörde, mit einer Sammelstelle oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen, bei der das Gerät erworben wurde.

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altakkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG, geändert durch die Richtlinie 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren, ist dieses Produkt mit einem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol weist darauf hin, dass die in diesem Produkt verwendeten Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften zu behandeln sind. Die Akkus dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Die Nutzer von Batterien und Akkus müssen das vorhandene System für die Entnahme dieser Produkte nutzen, das die Rückgabe, das Recycling und die Entsorgung ermöglicht. In der EU gelten für die Sammlung und das Recycling von Akkus separate Prozeduren. Wenn Sie mehr über die

bestehenden Recyclingverfahren für Batterien und Akkumulatoren in Ihrer Region erfahren möchten, wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, die Abfallwirtschaftsbehörde oder die Mülldeponie.



Die vorliegende Bedienungsanweisung und die Verpackung sind zum Recycling in Übereinstimmung mit dem lokalen Recycling-Schema zu übergeben.



Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).



Konformitätserklärung gem. EU-Richtlinien

Die Firma Allity. sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Typ der Funkgerätes Powerbank mit kabellosem Ladegerät ACH-300-5K20WMS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Voll-

ständiger Text der EU-Konformitätserklärung ist unter allity.eu/declaration erhältlich

DK

HURTIGTLADENDE BÆRBAR BATTERI

SPECIFIKATION:

Model: APB-300-5K20WMS

Batteri: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

USB-C indgang: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

USB-C udgang: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W), 12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Trådløs opladningseffekt: 15,0 W

Konverteringseffektivitet: $\geq 75\%$

Induktiv opladningsafstand: ≤ 5 mm

Frekvensområde: 110 - 205 kHz

Pakkens indhold: bærbart batteri, kabel, manual

BEMÆRK: Inden brug skal du kontrollere, at emballagen er intakt, og at alle dele er til stede. Fjern alt emballagemateriale før brug. Hvis nogen dele er beskadigede eller mangler, kontakt forhandleren.

PRODUKTANVENDELSE

Det bærbare batteri APB-300-5K20WMS forlænger effektivt brugstiden for din telefon eller tablet. Det er ideelt til rejser – det sikrer ekstra strøm i fly, bus eller tog. LED-indikatorer viser opladningsstatus.

Den trådløse oplader gør det muligt at oplade mobile enheder uden at tilslutte dem med kabel. Den bruger elektromagnetiske bølger til at overføre energi fra sender (oplader) til modtager (enheden), hvilket muliggør trådløs opladning.

Brug altid enheden i overensstemmelse med dens formål. Misbrug er ulovligt og skadeligt for miljøet.

BRUG AF BÆRBART BATTERI

OPLADNING AF BATTERIET

- Tilslut kablet til USB-C-porten på batteriet.
- Tilslut den anden ende af USB-kablet til en strømkilde. Batteriet har fire LED'er, hver svarende til 25 % opladning.
- Når 25 % er nået, lyser første LED fast, mens den næste blinker. Ved 50 % lyser to LED'er, osv., indtil alle fire lyser – dette betyder 100 % opladet.
- Afbryd kablet efter opladning. LED'erne slukker ca. 5 sekunder efter frakobling. Den femte diode viser enhedens trådløse opladningstilstand – blå lys betyder aktiv trådløs opladning.

Opladning af enheder

- Tjek batteriniveauet ved at trykke på kontrolknappen. LED'erne lyser i ca. 5 sekunder og viser niveauet:
 - 1 LED = <25 %
 - 2 LED'er = 25–50 %
 - 3 LED'er = 50–75 %
 - 4 LED'er = 75–100 %
- Tilslut USB-kablet til batteriets USB-C-port.
- Tilslut den anden ende til enheden, du vil oplade. LED'erne viser det aktuelle batteriniveau.
- For trådløs opladning: placer en smartphone med trådløs opladningsfunktion mod opladningsområdet på batteriet. Magnetten placerer telefonen automatisk optimalt. Opladning starter automatisk.

BEMÆRK: Den trådløse oplader er primært beregnet til MagSafe-kompatible enheder. Andre enheder kan bruges, men magnetisk fastgørelse fungerer ikke.

- Når enheden er fuldt opladet, eller batteriet er tømt, skal USB-kablet frakobles.



Tilslut ikke beskadigede enheder, eller hvis der opstår overophedning.



Hvis din enhed har et etui, skal du sikre dig, at det ikke er for tykt. Tykkelser over 5 mm kan forårsage ustabil eller manglende opladning.



Undgå at oplade andre enheder, mens batteriet selv oplades – dette kan forkorte batteriets levetid.

VEDLIGEHOLDELSE

For at forlænge enhedens levetid:

- Opbevar enheden og tilbehør utilgængeligt for børn.
- Undgå kontakt med væske – dette kan beskadige elektronikken.
- Undgå ekstreme temperaturer uden for 10 °C – 45 °C.
- Forsøg ikke at skille enheden ad. Uautoriseret indgreb kan ødelægge den.

Bemærk

Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug eller manglende overholdelse af instruktionerne.

SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL! Læs dette afsnit grundigt for at minimere risikoen for ulykker eller skader som følge af forkert brug.

RISIKÉR IKKE NOGET

Brug ikke enheden, hvor elektronisk udstyr er forbudt eller kan forårsage forstyrrelser.

PROFESSIONEL SERVICE

Kun autoriserede servicecentre må reparere produktet. Uautoriseret reparation medfører bortfald af garanti.

VAND OG VÆSKER

Undgå at udsætte enheden for vand eller fugt. Dette kan beskadige elektronikken.

PERSONER MED BEGRÆNSNINGER OG BØRN

Enheden må ikke bruges af personer med begrænsede fysiske eller psykiske evner uden opsyn. Opbevar uden for børns rækkevidde.

RENGØRING

Afbryd strømmen før rengøring. Nedsenk ikke enheden i vand. Brug ikke skrappe rengøringsmidler. Rengør med en tør eller let fugtig klud.

BATTERI

Undgå temperaturer under 10 °C eller over 45 °C. Ekstrem varme eller kulde kan påvirke kapacitet og levetid.

Undgå kontakt med væsker og metalgenstande.

Brug kun batteriet som tilsigtet.

Beskadig ikke batteriet, og kast det ikke i ild.

Bortskaf defekte batterier korrekt.

Overopladning kan beskadige batteriet – lad ikke længere end 3 dage ad gangen.

Åbn ikke batteriet. Batteriet er integreret og kan ikke udskiftes.

BÆREDYGTIG BORTSKAFFELSE

Elektrisk og elektronisk affald:



Symbolet med den overstregede skraldespand angiver, at produktet skal afleveres til en godkendt indsamlingsordning for genanvendelse ifølge EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE).



Batterier:



I henhold til direktiv 2006/66/EF må batterier ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Brug indsamlingssystemer til genbrug.



Genbrug instruktionen og emballagen i henhold til lokale regler.



Symbol for flad papemballage.



EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Allity sp. z o.o. erklærer hermed, at den trådløse oplader APB-300-5K20WMS overholder direktiv 2014/53/EU.

Den fulde EU-overensstemmelseserklæring findes på: allity.

eu/declaration

EN

FAST CHARGING TRAVEL BATTERY

Product Specification:

Model: APB-300-5K20WMS

Battery: Li-Poly, 3.7 V = 5000 mAh, 18.5 Wh

USB-C input power supply: 5.0 V = 3.0 A (15.0 W), 9.0 V = 2.0 A (18.0 W)

USB-C output: 5.0 V = 3.0 A (15.0 W), 9.0 V = 2.22 A (19.98 W),

12.0 V = 1.67 A (20.04 W)

Wireless charging power: 15.0 W

Conversion efficiency: $\geq 75\%$

Inductive charging distance: $\leq 5\text{mm}$

Frequency range: 110 - 205kHz

Included in the set: travel battery, manual, cable

CAUTION: Before using the product, check that the packaging is intact and that all parts are present. Remove all packing materials before use.

If any parts are damaged or missing, contact your retailer.

DESCRIPTION OF PRODUCT INTENDED USE:

The APB-300-5K20WMS Travel battery is a device that makes the life of your phone or tablet longer. Perfect on the go. It will keep you supplied with power on the plane, coach or train. LEDs indicate the state of charge. The wireless charger enables charging of mobile devices without the need to connect them directly to a power supply via a cable. The wireless charger uses electromagnetic waves to transfer energy from the trans-

mitter (charger) to the receiver (charging device), allowing devices to be charged wirelessly. Always use the device for its intended purpose. Using the device for purposes other than its intended use is illegal and harmful to the environment.

USING THE TRAVEL BATTERY

Charging the Travel battery

- Plug the cable into the USB-C socket in the Travel battery.
- Connect the other end of the USB cable to the power source. The Travel battery has a battery charge indicator in the form of 4 LEDs. Each LED indicates a value of 25% battery charge.
- When the battery is 25% charged, the LED will light up continuously and the LED next to it will blink. If the charge level is 50%, the second LED will light up, and the next LED will blink. The situation will repeat until all the LEDs are lit. This state means that the battery is 100% charged.
- After charging, disconnect the charger cable. Around 5 seconds after the charger is disconnected, the LEDs will switch off.

The fifth LED indicates the operating mode of the device. When it lights up in blue, this indicates wireless charging mode has been activated.

Charging devices with the Travel battery

- Before you charge a device, check the battery charge level. To do this, press the charge check button. The LEDs indicating the battery charge level will light up for approximately 5 seconds. Depending on the level, the corresponding number of LEDs will light up. Where the level is below 25%, only one LED will light up; where the level is between 25% - 50%, 2 LEDs will light up; where it is between 50% - 75%, 3 LEDs will light up, and if 4 LEDs light up, the level will be between 75% - 100%.
- Connect the USB cable to the USB-C port in the Travel battery.
- Connect the other end of the cable to the device you wish to charge. When the device is connected, the Travel battery LEDs will light up: their number will correspond to the battery charge level.
- For wireless charging, bring your smartphone enabling wireless charging close to the designated Travel battery charging point. The magnet will automatically snap into place and accurately position your smartphone in the most efficient slot for charging. Charging will begin automatically. CAUTION: The wireless charger is designed primarily for use with devices with MagSafe technology. The charger can be used with other devices, but the magnetic function will not work.
- Once the battery in the device has been fully charged or recharged (the

energy in the Travel battery runs out), disconnect the USB cable from the device.



Do not connect a device with visible mechanical damage or if you notice that the equipment heats up excessively.



If your device has a protective case, check how thick it is. A case that is too thick may result in unstable charging or no charging at all. We recommend using a case that is no thicker than 5 mm.



Be sure not to use the Travel battery to charge other devices at the same time as its battery is being charged, as this may reduce the lifetime of the Travel battery battery.

Maintenance

To extend the life of the device:

- Keep the device and its accessories in the packaging, out of the reach of children.
- Do not let the device come into contact with liquid; otherwise, liquid can cause damage to the electronic parts of the unit.
- Avoid very high or very low temperatures outside the range of 10°C – 45°C, as these can reduce the lifetime of the device's electronic components or cause plastic parts to melt.
- Do not attempt to dismantle the device. Any unprofessional tampering with the device can seriously damage or destroy it.

Caution

The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by the improper use of the device or failure to follow the recommendations.

SAFETY RULES:

NOTE! Please be sure to read this section carefully so as to minimise the risk of injury or accident as a result of improper handling or lack of familiarity with the Work Safety Regulations. Only a person who has carefully read and understood the Manual may use the product.

DO NOT RISK

Do not use the product in areas where the use of electronic equipment is prohibited or where it may cause interference or other hazards.

PROFESSIONAL SERVICE

This product should be repaired only by the manufacturer's qualified service personnel or an authorised service centre. Servicing by an unqualified or unauthorised personnel may result in damage to the product and make the warranty null and void. The manufacturer is not liable for any problems caused by modifications introduced by the user.

WATER AND OTHER LIQUIDS

Do not expose the unit to water or other liquids. Do not use the unit in areas of high humidity. This can adversely affect the operation and lifetime of electronic components.

PERSONS WITH PHYSICAL OR MENTAL DISABILITIES AND CHILDREN

The unit should not be operated by persons (including children) with reduced mobility or mental capacity or by persons with no experience in handling electronic equipment. They should only use it under the supervision of persons responsible for their safety. The unit is not a toy. Keep it out of the reach of children.

CLEANING

Clean the device only when it is disconnected from the power supply. Do not submerge any elements in water. Do not use any sharp tools or aggressive cleaning agents, including concentrated dishwashing liquids, lotions and scouring pastes, to clean tough dirt. Clean the product with a dry cloth or paper towel. For tough dirt, you can use a slightly damp cloth. Once the dirt has been removed, dry the product thoroughly.

BATTERY

Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the battery's capacity and lifetime. Keep the battery away from liquids and metal objects; otherwise, liquids can cause total or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy and damage the battery and do not throw it into a fire – this can be dangerous and cause a fire. Put a waste or damaged battery in a special container. Overcharging can cause damage to the battery. To avoid this, do not charge the battery for more than 3 days at a time. Fitting the wrong type of battery can cause the battery to explode. Do not open the battery.

Dispose of the battery as instructed.

Non-replaceable, the battery is an integral part of the device. Do not attempt to replace it.

Proper Disposal of Used Equipment



This product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be recycled or disposed of with other household waste at the end of their working life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by taking it to a designated point for the recycling of such hazardous waste. The collection of this type of waste in designated areas and a proper recycling process contribute to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally sound manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used batteries



Pursuant to EU Directive 2006/66/EC as amended by Directive 2013/56/EU on batteries and accumulators, this product is marked with a crossed-out rubbish bin symbol. The symbol means that you should not dispose of the batteries used in this product with normal household waste, but you must handle them in accordance with the directive and local regulations. Such batteries must not be disposed of together with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection network for these items, which makes it possible to return, recycle and dispose of them. Collecting and recycling batteries within the EU is subject to separate procedures. For more information about the existing local recycling procedures for batteries and accumulators, please contact your municipality, waste management authority or landfill site.



Recycle this manual and the device packaging in accordance with your local recycling programme.



Symbol for flat cardboard (packaging material).



Declaration of conformity with EU directives
Allity. sp. z o.o. hereby represent that the ACH-300-5K20WMS travel battery radio device type with a wireless charger is in compliance with Directive 2014/53/EC. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address allity.eu/declaration

ES

BATERÍA DE VIAJE DE CARGA RÁPIDA

Especificación

Modelo: APB-300-5K20WMS

Batería: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Alimentación de entrada USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

Salida USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W), 12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Potencia de carga inalámbrica : 15,0 W

Eficiencia de conversión: $\geq 75\%$

Distancia de carga inductiva: $\leq 5\text{mm}$

Rango de frecuencias: 110 - 205 kHz

Contenido del kit: powerbank, cable, manual de instrucciones

NOTA: Antes de usar el producto, compruebe si el embalaje está intacto y si todas las piezas están presentes. Retire todos los materiales de embalaje antes de su uso.

Si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto con el vendedor.

DESCRIPCIÓN DEL USO PREVISTO DEL PRODUCTO:

La powerbank APB-300-5K20WMS es un dispositivo que prolonga eficazmente la vida del teléfono o tableta. Perfecto para viajar: proporcionará energía de reserva en el avión, el autocar o el tren. Los LED indican el

estado de carga.

El cargador inalámbrico permite cargar dispositivos móviles sin necesidad de conectarlos directamente a la red eléctrica. El cargador inalámbrico utiliza ondas electromagnéticas para transferir energía del transmisor (cargador) al receptor (dispositivo para carga), lo que permite cargar dispositivos de forma inalámbrica. Utilice siempre el dispositivo para los fines previstos. El uso más allá de su uso previsto es ilegal y afecta negativamente al medio ambiente.

USO UN BANCO DE ENERGÍA

Carga de la batería en la Powerbank

- Conecte el cable a la toma USB-C de la Powerbank.
- Conecte el otro extremo del cable USB a una fuente de alimentación. La powerbank tiene un indicador de carga de la batería en forma de 4 LED. Cada uno indica un valor del 25% de carga de la batería.
- Cuando la batería esté cargada al 25%, el LED estará encendido de forma continua y el LED situado junto a él parpadeará. Si el nivel de carga alcanza el 50%, el segundo LED se encenderá y el siguiente parpadeará. La situación se repetirá hasta que se enciendan todos los LED. Este estado significa que la batería se ha cargado al 100%.
- Después de la carga, desconecte el cable del cargador. Aproximadamente 5 segundos después de desconectar el cargador, los LED se apagarán.

El quinto LED indica el modo de funcionamiento del aparato. Cuando se ilumina en azul, indica que el modo de carga inalámbrica está activado.

Carga de dispositivos con la Powerbank

- Compruebe el nivel de carga de la batería antes de cargar el dispositivo. Para ello, pulse el botón de comprobación de carga. Los diodos que indican el nivel de carga de la batería se iluminarán durante aproximadamente 5 segundos. Dependiendo del nivel, se encenderá el número correspondiente de diodos. Si el nivel es inferior al 25% solo se encenderá un diodo, si el nivel está entre 25% - 50% se encenderán 2 diodos, si está entre 50% - 75% se encenderán 3 diodos y si se encienden 4 diodos el nivel estará entre 75% - 100%.
- Conecte el cable USB al puerto USB-C de la Powerbank.
- Conecte el otro extremo del cable al dispositivo que desea cargar. Cuando el dispositivo esté conectado, los LED de la Powerbank se iluminarán en la cantidad correspondiente al nivel de carga de la batería.
- Si quiere cargar el dispositivo mediante carga inalámbrica, acerca el smartphone que dispone de función de carga inalámbrica, al punto de

carga designado en la Powerbank. El imán atraerá automáticamente y colocará con precisión el teléfono en la posición más eficiente para la carga. La carga se iniciará automáticamente.

NOTA: El cargador inalámbrico está dedicado principalmente a la serie de dispositivos con MagSafe. El cargador puede utilizarse con otros dispositivos, pero la función de fijación magnética no funcionará.

–Cuando la batería del dispositivo esté completamente cargada o recargada (la energía de la Powerbank se haya agotado), desconecte el cable USB del dispositivo.



No conecte un dispositivo con daños mecánicos visibles y si observa un calentamiento excesivo del aparato.



Si el dispositivo tiene una funda protectora, preste atención a su grosor. Una carcasa demasiado gruesa puede provocar una carga inestable o su falta. Recomendamos que el grosor de la carcasa no supere 5 mm.



Recuerde no utilizar la Powerbank para cargar otros dispositivos mientras la batería se está cargando, ya que esto puede acortar la vida de la batería de la Powerbank.

Mantenimiento del aparato

Para prolongar la vida útil del aparato:

- Mantenga el aparato y sus accesorios en su embalaje, fuera del alcance de los niños.
- Evite que el aparato entre en contacto con líquidos, ya que podrían dañarse sus componentes electrónicos.
- Evite temperaturas muy altas o muy bajas fuera del rango de 10°C – 45°C; éstas pueden acortar la vida de los componentes electrónicos del aparato o fundir piezas de plástico.
- No intente desmontar el aparato. La manipulación no profesional del aparato puede dañarlo gravemente o destruirlo.

Nota

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones provocadas por un uso incorrecto del dispositivo o por no seguir las recomendaciones en el manual.

REGLAS DE SEGURIDAD:

¡NOTA! Lea atentamente este capítulo para reducir al máximo la posibilidad de lesiones o accidentes causados por una manipulación incorrecta o

por el desconocimiento de las normas de seguridad laboral. El producto puede ser utilizado por una persona que haya leído atentamente y comprendido el contenido de las instrucciones de uso.

NO CORRA RIESGOS

No encienda el aparato en zonas donde esté prohibido el uso de aparatos electrónicos o donde pueda causar interferencias u otros peligros.

SERVICIO PROFESIONAL

Sólo un servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio autorizado puede reparar este producto. La reparación del aparato por un personal no cualificado o no autorizado puede dañar el aparato y hacer expirar la garantía. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por las modificaciones realizadas por el usuario.

AGUA Y OTROS LÍQUIDOS

No exponga el aparato al agua ni a otros líquidos. El aparato no debe utilizarse en zonas con mucha humedad. Esto puede afectar negativamente al funcionamiento y a la vida útil de componentes electrónicos.

PERSONAS CON DISCAPACIDAD FÍSICA O MENTAL Y NIÑOS

El aparato no debe ser manejado por personas (incluidos niños) con movilidad o capacidad mental reducidas, ni por personas inexpertas en el manejo de equipos electrónicos. Pueden utilizarlo sólo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad. El aparato no es un juguete. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA DEL APARATO

La limpieza sólo debe realizarse con el aparato desconectado de la red eléctrica. No se puede sumergir ninguna parte del producto en el agua. No utilice herramientas afiladas ni productos de limpieza agresivos para limpiar la suciedad difícil, incluidos líquidos lavavajillas concentrados, lociones y pastas limpiadoras. El producto puede limpiarse con un paño seco o una toalla de papel. En caso de mucha suciedad, se acepta el uso de un paño ligeramente humedecido. Después de eliminar la suciedad, seque bien el producto.

BATERÍA

Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C / 113°F). Las temperaturas extremas

pueden afectar a la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que podría dañarse total o parcialmente. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que esto puede ser peligroso y provocar un incendio. Una batería usada o dañada debe depositarse en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede causar daños. Por lo tanto, no cargue la batería durante más de 3 días seguidos. La instalación de una batería de un tipo inadecuado supone un riesgo de explosión. No abra la batería. Use la batería siguiendo las instrucciones.

La batería del dispositivo no es sustituible y forma su parte integrante. No se debe intentar sustituirla.

Eliminación correcta del aparato usado



El aparato tiene el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, sigla española RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni eliminarse con otros residuos domésticos una vez transcurrida su vida útil.

El usuario tiene la obligación de deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares dedicados y el correcto proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. El usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto donde adquirió el aparato para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los aparatos electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente.

Eliminación correcta de las baterías gastadas.



De conformidad con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE, relativa a las pilas y acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de cubo de basura tachado. El símbolo indica que las pilas utilizadas en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de

acuerdo con la directiva y la normativa local. Las baterías no deben eliminarse con los residuos urbanos sin clasificar. Los usuarios de pilas y baterías deben hacer uso de la red de recogida disponible para estos artículos que permite devolverlos, reciclarlos y eliminarlos. En la UE, la

recogida y el reciclado de pilas están sujetos a procedimientos distintos. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclado de pilas y acumuladores existentes en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, autoridad de gestión de residuos o vertedero.



Recicle este manual de instrucciones y el embalaje del dispositivo de acuerdo con el plan de reciclaje local.



Símbolo del cartón plano (material de embalaje).



Declaración de conformidad con las directivas de la UE
La empresa Allity. sp. z o.o. declara que el dispositivo radio-eléctrico tipo cargador inalámbrico APB-300-5K20WMS es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web allity.eu/declaration

FI

NOPEASTI LATAUTUVA KANNETTAVA AKKU

TEKNISET TIEDOT:

Malli: APB-300-5K20WMS

Akku: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

USB-C -tulovirta: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

USB-C -lähtö: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W), 12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Langaton latausteho: 15,0 W

Muunnostehokkuus: ≥ 75 %

Induktiivisen latauksen etäisyys: ≤ 5 mm

Taajuusalue: 110–205 kHz

Pakkauksen sisältö: kannettava akku, kaapeli, käyttöohje

HUOM: Ennen käyttöä tarkista, että pakkaus on ehjä ja että kaikki osat ovat

mukana. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä myyjään.

TUOTTEEN KÄYTTÖTARKOITUS

Kannettava akku APB-300-5K20WMS pidentää tehokkaasti puhelimen tai tabletin käyttöaikaa. Se sopii erinomaisesti matkustamiseen – tarjoaa lisävirtaa lentokoneessa, bussissa tai junassa. LED-merkkivalot ilmaisevat lataustilan.

Langaton lataus mahdollistaa mobiililaitteiden lataamisen ilman kaapelia. Se käyttää sähkömagneettisia aaltoja energian siirtämiseen lähettimestä (laturi) vastaanottimeen (laite), mahdollistaen langattoman latauksen. Käytä laitetta aina sille tarkoitettuun käyttöön. Epätarkoituksenmukainen käyttö on laitonta ja haitallista ympäristölle.

KANNETTAVAN AKUN KÄYTTÖ

AKUN LATAAMINEN

- Liitä kaapeli akun USB-C-porttiin.
- Liitä kaapelin toinen pää virtalähteeseen. Akussa on neljä LED-valoa, joista kukin vastaa 25 %:n varaustasoa.
- Kun lataustaso saavuttaa 25 %, ensimmäinen LED palaa tasaisesti ja seuraava alkaa vilkkua. Kun 50 % saavutetaan, kaksi LEDiä palaa, ja niin edelleen, kunnes kaikki neljä palavat yhtä aikaa – tämä tarkoittaa 100 % varausta.
- Irrota kaapeli latauksen jälkeen. LEDit sammuvat noin 5 sekunnin kuluttua irrottamisesta. Viides LED ilmaisee langattoman lataustilan – sininen valo tarkoittaa, että langaton lataus on päällä.

Laitteiden lataaminen

- Tarkista akun varaustaso painamalla tarkistuspainiketta. LEDit syttyvät noin 5 sekunniksi:
- 1 LED = <25 %
- 2 LEDiä = 25–50 %
- 3 LEDiä = 50–75 %
- 4 LEDiä = 75–100 %
- Liitä USB-kaapeli akun USB-C-porttiin.
- Liitä kaapelin toinen pää ladattavaan laitteeseen. LEDit näyttävät akun varaustason.
- Langaton lataus: Aseta langattoman latauksen yhteensopiva älypuhelin akun latausalueelle. Magneetti kohdistaa puhelimen automaattisesti optimaaliseen asentoon. Lataus alkaa automaattisesti.

HUOM: Langaton laturi on suunniteltu ensisijaisesti MagSafe-yhteensopiville laitteille. Sitä voidaan käyttää myös muiden laitteiden kanssa, mutta magneettinen kiinnitys ei toimi.

– Kun laite on täysin ladattu tai akun virta loppuu, irrota USB-kaapeli.



Älä liitä mekaanisesti vaurioituneita tai ylikuumentuvia laitteita.



Jos laitteessasi on suojakuori, tarkista sen paksuus. Yli 5 mm paksu kuori voi estää langattoman latauksen.



Älä lataa muita laitteita, kun akku itse latautuu – tämä voi lyhentää akun käyttöikää.

LAITTEEN HUOLTO

Akun käyttöiän pidentämiseksi:

- Säilytä laite ja sen tarvikkeet lasten ulottumattomissa.
- Vältä nesteiden kosketusta laitteeseen – ne voivat vahingoittaa elektroniikkaa.
- Vältä ääriämpötiloja (alle 10 °C tai yli 45 °C).
- Älä yritä purkaa laitetta. Luvaton avaaminen voi vahingoittaa sitä.

Huom:

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai ohjeiden laiminlyönnistä.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue tämä osio huolellisesti minimoidaksesi tapaturmien riskin virheellisen käytön vuoksi.

ÄLÄ OTA RISKEJÄ

Älä käytä laitetta paikoissa, joissa elektronisten laitteiden käyttö on kielletty tai voi aiheuttaa häiriöitä.

AMMATTIMAINEN HUOLTO

Vain valtuutettu huolto voi korjata laitteen. Luvaton huolto mitätöi takuun.

VESI JA NESTEET

Älä altista laitetta vedelle tai kosteudelle. Se voi vahingoittaa elektroniikkaa.

LIIKUNTA- TAI HENKISESTI RAJOITTUNEET HENKILÖT JA LAPSET

Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, joilla on rajoitteita, ilman valvontaa. Säilytä lasten ulottumattomissa.

PUHDISTUS

Irrota virtalähteestä ennen puhdistusta. Älä upota laitetta veteen. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Puhdista kuivalla tai kevyesti kostealla liinalla.

AKKU

Vältä alle 10 °C tai yli 45 °C lämpötiloja. Ääriämpötilat voivat heikentää akun kapasiteettia ja käyttöikää.

Vältä nesteiden ja metalliesineiden kosketusta akun kanssa.

Käytä akkua vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Älä vaurioita akkua äläkä heitä sitä tuleen.

Hävitä vialliset akut asianmukaisesti.

Älä lataa akkua yli 3 päivää yhtäjaksoisesti – ylikuormitus voi vahingoittaa sitä.

Älä avaa akkua. Akku on integroitu eikä vaihdettavissa.

KIERRÄTYS JA HÄVITTÄMINEN

Sähkö- ja elektroniikkaromu:



Yliviivattu jätteastia –symboli osoittaa, että laite on kierrätettävä erilliskeräyksessä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti (WEEE).



Akut:



Direktiivin 2006/66/EY mukaisesti akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käytä keräysjärjestelmiä akkujen kierrätykseen.



Kierrätä käyttöohje ja pakkaus paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.



Symbole du carton plat (matériau d'emballage).



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Allity sp. z o.o. vakuuttaa, että langaton laturi APB-300-5K20WMS on EU-direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Täysi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla

osoitteessa: allity.eu/declaration

FR

BATTERIE DE VOYAGE À CHARGE RAPIDE

Spécifications

Modèle : APB-300-5K20WMS

Batterie : Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Puissance d'entrée USB-C : 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

Sortie USB-C : 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W),

12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Puissance de charge sans fil : 15,0 W

Efficacité de conversion : ≥ 75%

Distance de chargement par induction : ≤ 5mm

Gamme de fréquences : 110 - 205kHz

Contenu de l'ensemble : powerbank, câble, manuel d'instructions

REMARQUES : Avant d'utiliser le produit, vérifiez si l'emballage est intact et si toutes les pièces sont présentes. Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser le produit.

Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur.

DESCRIPTION DU PRODUIT :

Le Powerbank APB-300-5K20WMS est un appareil qui prolonge effica-

cement la durée de vie de votre téléphone ou tablette. Parfait pour les voyages – il fournit une alimentation de secours dans l'avion, le bus ou le train. Des diodes LEDs indiquent le niveau de charge.

Le chargeur sans fil vous permet de charger vos appareils mobiles sans avoir à les brancher directement à une prise électrique. Il utilise des ondes électromagnétiques pour transférer l'énergie du chargeur à l'appareil de charge, ce qui vous permet de charger sans fil. Assurez-vous d'utiliser l'appareil uniquement pour son usage prévu. L'utilisation de l'appareil en dehors de son usage prévu est illégale et peut nuire à l'environnement.

MÉTHODE D'UTILISATION LA POWERBANK

Chargement de la batterie dans le Powerbank

- Connectez le câble dans la prise USB-C du Powerbank.
 - Connectez l'autre extrémité du câble USB à une source d'alimentation.
- Le Powerbank dispose de 4 LEDs pour montrer le niveau de charge de batterie. Chaque LED représente 25 % de charge de la batterie.
- Lorsque la batterie atteint 25 % de charge, la première LED reste allumée en continu et la suivante clignote. À 50 % de charge, la deuxième LED s'allume en continu et la suivante clignote, et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les LEDs soient allumées. Cela indique que la batterie est chargée à 100 %.
 - Après avoir terminé le chargement, débranchez le câble du chargeur. Environ 5 secondes après le débranchement, les LEDs s'éteignent.

La cinquième LED indique le mode de fonctionnement de l'appareil. Lorsqu'il s'allume en bleu, cela indique que le mode de chargement sans fil est activé.

Chargement des appareils avec le Powerbank

- Vérifiez le niveau de charge de la batterie avant de charger l'appareil. Pour cela, appuyez sur le bouton de vérification de la charge. Les LEDs indiquant le niveau de charge de la batterie s'allument pendant environ 5 secondes. En fonction du niveau de charge, un nombre correspondant de LEDs s'allume. Une seule LED s'allume si le niveau est inférieur à 25 %. Deux LEDs s'allument si le niveau est compris entre 25 % et 50 %. Trois LEDs s'allument si le niveau est compris entre 50 % et 75 %. Si les quatre LEDs s'allument, cela signifie que le niveau est compris entre 75 % et 100 %.
- Connectez le câble USB au port USB-C du Powerbank.
- Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez charger. Lorsque l'appareil est connecté, les LED du Powerbank s'allument

- en fonction du niveau de charge de la batterie.
 - Si vous souhaitez charger votre appareil en utilisant la recharge sans fil, rapprochez votre smartphone, qui est équipé de la fonctionnalité de recharge sans fil, de la zone de recharge indiquée sur le Powerbank. L'aimant attirera automatiquement le téléphone et le placera dans la position la plus efficace pour le charger. et le chargement débutera automatiquement.
- REMARQUES : Le chargeur sans fil est principalement conçu pour la série d'appareils avec la fonction MagSafe. Bien qu'il puisse être utilisé avec d'autres appareils, la fonction de fixation magnétique ne sera pas disponible.
- Lorsque la batterie de l'appareil est complètement chargée (et que l'énergie du Powerbank est épuisée), débranchez le câble USB de l'appareil.



Ne pas connecter l'appareil s'il présente des dommages mécaniques visibles et si vous constatez un échauffement excessif de celui-ci.



Si votre appareil est équipé d'un étui de protection, veillez à sa finesse. Un étui trop épais peut entraîner une charge instable ou une absence de charge. Nous recommandons que l'épaisseur de l'étui ne dépasse pas 5 mm.



Ne pas utiliser le Powerbank pour charger d'autres appareils pendant que la batterie se recharge, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie du Powerbank.

Entretien de l'appareil

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil :

- Conservez l'appareil et ses accessoires dans leur emballage, hors de portée des enfants.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des liquides, car cela pourrait endommager ses composants électroniques.
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé dans une plage de température appropriée, entre 10°C et 45°C. Les températures extrêmes peuvent réduire la durée de vie des composants électroniques ou faire fondre les pièces en plastique.
- Ne tentez pas de démonter l'appareil. Toute manipulation non professionnelle de l'appareil peut entraîner des dommages graves voire la destruction de l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ:

REMARQUES ! Veuillez lire attentivement cette section pour minimiser

autant que possible les risques de blessures ou d'accidents dus à une mauvaise manipulation ou au non-respect des règles de sécurité sur le lieu de travail. Le produit peut être utilisé par une personne qui a lu attentivement et compris le contenu du manuel d'instructions.

ÉVITER LES RISQUES

N'allumez pas l'appareil dans des zones où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite, ou dans des environnements où il pourrait causer des interférences ou d'autres dangers.

SERVICE PROFESSIONNEL

Les réparations ne doivent être effectuées que par un service qualifié du fabricant ou un centre de service agréé. La réparation de l'appareil effectuée par un service non qualifié ou non agréé peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de modifications non autorisées par l'utilisateur.

EAU ET AUTRES LIQUIDES

Évitez l'exposition de l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où l'humidité de l'air est élevée. Cela peut affecter le fonctionnement et la durée de vie des composants électroniques.

PERSONNES SOUFFRANT D'UN HANDICAP PHYSIQUE OU MENTAL ET ENFANTS

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités motrices ou mentales réduites, ou par toute personne inexpérimentée dans l'utilisation d'appareils électroniques. Elles ne peuvent utiliser l'appareil que sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Le nettoyage ne doit être effectué que lorsque l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique. Aucune partie du produit ne doit être immergée.

dans l'eau. Ne pas utiliser d'outils tranchants ou de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer les saletés tenaces, y compris les liquides de vaisselle concentrés, les lotions et les nettoyants

à récurer. Le produit peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec ou d'une serviette en papier. En cas de fortes salissures, l'utilisation d'un chiffon légèrement humide est acceptable. Après avoir éliminé la saleté, sécher soigneusement le produit.

BATTERIE

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides et à des objets métalliques, car cela peut l'endommager complètement ou partiellement. Utilisez la batterie uniquement à son usage prévu. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Une batterie usagée ou endommagée doit être placée dans un conteneur spécial. Ne surchargez pas la batterie, car cela peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie pendant plus de 3 jours consécutifs. Utiliser une batterie d'un type inadapte présente un risque d'explosion. Ne pas ouvrir la batterie. Mettez-la au rebut conformément aux instructions.

La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et fait partie intégrante de celui-ci. Il ne faut pas tenter de la remplacer.

Mise au rebut correcte de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile.

L'utilisateur est responsable de disposer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point de collecte désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte séparée de ces types de déchets et leur traitement approprié contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir comment se débarrasser de manière écologique des équipements électroniques usagés, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, les points de collecte des déchets ou le magasin où l'appareil a été acheté.

Mise au rebut appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive européenne 2006/66/CE modifiée par la directive 2013/56/UE relative à l'élimination des batteries, ce produit est marqué d'un symbole de poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux, mais traitées conformément à la directive et aux réglementations locales. Il est interdit de jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles et batteries doivent utiliser le réseau disponible de collecte de ces éléments, permettant de les rendre, recycler et éliminer. Sur le territoire de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries sont soumis à des procédures séparées. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des piles et batteries appliquées dans votre région, contactez les autorités de votre ville, l'autorité de gestion des déchets ou la décharge.



Ce manuel d'instructions et l'emballage de l'appareil doivent être recyclés conformément à votre programme de recyclage local.



Symbole du carton plat (matériau d'emballage).



Déclaration de conformité aux directives de l'UE
Allity. sp. z o.o. par la présente confirme que le Powerbank
avec chargeur sans fil APB-300-5K20WMS est conforme
à la directive 2014/53/EU. Le rapport complet de la
déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante :
allity.eu/declaration

BATTERIA DA VIAGGIO A RICARICA RAPIDA

Specifica

Modello: APB-300-5K20WMS

Batteria: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Alimentazione ingresso USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

Uscita USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W),

12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Potenza di ricarica wireless : 15,0 W

Efficienza di conversione: $\geq 75\%$

Distanza di ricarica induttiva: $\leq 5\text{mm}$

Banda di frequenza: 110 - 205kHz

Contenuti del set: powerbank, cavo, istruzioni per l'uso

ATTENZIONE: Prima di utilizzare il prodotto occorre controllare se l'imballaggio sia integro e contenga tutte le parti. Prima dell'utilizzo rimuovi tutti i materiali da imballaggio.

Se alcune parti sono danneggiate o mancanti, contatta il venditore.

USO INTESO DEL PRODOTTO:

La powerbank APB-300-5K20WMS è un dispositivo che prolunga efficacemente i tempi di utilizzo del telefono o del tablet. Perfetta per i viaggi - fornisce una riserva di energia in aereo, in pullman o in treno. I LED indicano lo stato di carica.

Il caricatore wireless permette di caricare i dispositivi mobili senza bisogno di collegarli direttamente alla rete elettrica. Il caricatore wireless utilizza le onde elettromagnetiche al fine di trasferire l'energia da un trasmettitore (caricatore) a un ricevitore (dispositivo da ricaricare), il che permette la ricarica senza fili dei dispositivi. Il dispositivo va sempre utilizzato conformemente al suo uso previsto. L'utilizzo del dispositivo al di là del suo uso previsto è illecito e ha un impatto negativo sull'ambiente.

UTILIZZO UN POWER BANK

Ricarica della batteria della Powerbank

- Inserire il cavo nella presa USB-C della Powerbank.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB a una fonte di alimentazione.

La powerbank è dotata di un indicatore di carica della batteria a 4 LED.

Ciascuno di loro indica un valore di carica della batteria pari al 25%.

– Quando la batteria è carica al 25%, il LED è acceso in modo continuo e il LED successivo inizierà a lampeggiare. Se il livello di carica raggiunge il 50%, l'altro LED si accende e il LED successivo lampeggia. La situazione si ripete finché non si accendono tutti i LED. Questo stato significa che la batteria è stata caricata al 100%.

– Dopo la ricarica, scollegare il cavo di ricarica. Circa 5 secondi dopo aver scollegato il caricabatterie, i LED si spengono.

Il quinto LED indica la modalità operativa del dispositivo. Quando è illuminato di blu, indica che la modalità di ricarica wireless è attivata.

Ricarica dei dispositivi con Powerbank

– Controllare il livello di carica della batteria prima di caricare il dispositivo. A tal fine, premere il pulsante di controllo della carica. I LED che indicano il livello di carica della batteria si accendono per circa 5 secondi. A seconda del livello, si accende il numero di LED corrispondente. Se il livello è inferiore al 25% si accende un solo LED, se il livello è compreso tra il 25% e il 50% si accendono 2 LED, se è compreso tra il 50% e il 75% si accendono 3 LED e se sono accesi 4 LED il livello è compreso tra il 75% e il 100%.

– Collegare il cavo USB alla porta USB-C della Powerbank.

– Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo che si desidera caricare. Quando il dispositivo è collegato, i LED della Powerbank si accendono nella quantità corrispondente al livello di carica della batteria.

– Se si desidera ricaricare il dispositivo utilizzando la ricarica wireless, avvicinare lo smartphone, dotato di funzionalità di ricarica wireless, al punto di ricarica indicato sulla Powerbank. Il magnete attirerà automaticamente il telefono e lo metterà con precisione nel luogo della ricarica più efficace. Il caricamento comincerà automaticamente.

ATTENZIONE: Il caricatore wireless è dedicato principalmente ai dispositivi della serie con la funzionalità MagSafe. Il caricatore si può utilizzare con altri dispositivi, ma la funzione di attacco magnetico non sarà funzionale.

– Quando la batteria del dispositivo è completamente carica o ricaricata (l'energia della Powerbank è esaurita), scollegare il cavo USB dal dispositivo.



Non collegare un dispositivo che presenta danni meccanici visibili e se si nota un surriscaldamento eccessivo dell'apparecchiatura.



Se il tuo dispositivo ha una custodia protettiva, presta attenzione al suo spessore. Un astuccio troppo spesso può causare un

caricamento instabile o mancante. Si consiglia che lo spessore dell'astuccio non superi 5 mm.



Ricordare di non utilizzare la Powerbank per caricare altri dispositivi mentre la batteria è in carica, in quanto ciò potrebbe ridurre la durata della batteria della Powerbank.

Manutenzione del dispositivo

Per prolungare la durata del dispositivo:

- Conservare il dispositivo e i suoi accessori nella confezione, fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto del dispositivo con i liquidi, che possono danneggiare le parti elettroniche del dispositivo.
- Evitare temperature molto alte o molto basse al di fuori dell'intervallo 10°C - 45°C; esse possono ridurre la durata dei componenti elettronici dell'apparecchio o fondere le parti in plastica.
- Non tentare di smontare il dispositivo. Un intervento non professionale sul dispositivo può danneggiarlo gravemente o distruggerlo.

Attenzione

Il produttore non sarà ritenuto responsabile per le conseguenze di situazioni causate da un utilizzo errato o dalla mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nelle presenti istruzioni.

ATTENZIONE! Leggere attentamente questa sezione per ridurre il più possibile la possibilità di lesioni o incidenti causati da un uso improprio o dalla mancata conoscenza delle norme di sicurezza sul lavoro. Il prodotto può essere utilizzato da una persona che abbia letto e compreso attentamente il contenuto delle istruzioni per l'uso.

NON RISCHIARE

Non attivare il dispositivo in luoghi in cui l'utilizzo di dispositivi elettronici è vietato o dove il dispositivo potrebbe causare interferenze o altri pericoli.

SERVIZIO PROFESSIONALE

Questo prodotto può essere riparato esclusivamente presso un servizio di assistenza qualificato del produttore o presso un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del dispositivo presso un centro di assistenza non qualificato o non autorizzato comporta il rischio di danni al dispositivo e della perdita della garanzia. Il produttore non è responsabile dei problemi causati dalle modifiche apportate dall'utente.

ACQUA E ALTRI LIQUIDI

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo nei luoghi con un elevato tasso di umidità dell'aria. Ciò potrebbe influire negativamente sul funzionamento e sulla vita utile dei componenti elettronici.

PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI

L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con mobilità o capacità mentali ridotte o da persone inesperte nell'uso di apparecchiature elettroniche. Tali persone possono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

La pulizia deve avvenire solo quando l'unità è scollegata dall'alimentazione. Nessuna parte del prodotto può essere immersa in acqua. Per pulire lo sporco più resistente non utilizzare strumenti affilati o detergenti aggressivi, compresi saponi concentrati per i piatti, lozioni e paste abrasive. Il prodotto può essere pulito con panno asciutto o scottex. In caso di sporco intenso, è ammesso l'uso di un panno leggermente umido. Dopo aver rimosso lo sporco, asciugare accuratamente il prodotto.

BATTERIA

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (inferiori a 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria al contatto con liquidi e oggetti metallici, in quanto ciò può causare il danneggiamento completo o parziale della batteria. Utilizzare la batteria solo per l'uso previsto. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco: potrebbe essere pericoloso e causare un incendio. Una batteria usata o danneggiata deve essere riposta in un apposito contenitore. Il caricamento eccessivo della batteria può causare danni. Pertanto, non caricare la batteria per più di 3 giorni consecutivi. L'installazione di una batteria di tipo non idoneo comporta il rischio di esplosione. Non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni.

La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante del dispositivo. Non si deve tentare di sostituirla.

Smaltimento corretto di dispositivi consumati



Il dispositivo è marcato con il simbolo di un cestino di spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti marcati con questo simbolo non vanno smaltiti o gettati insieme ad altri rifiuti domestici dopo la fine della loro vita utile. L'utente è tenuto a smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici consumati

consegnandoli ad un punto designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta di tali rifiuti in luoghi separati e un adeguato processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il riciclaggio corretto di dispositivi elettrici ed elettronici consumati ha un impatto positivo sulla salute umana e quella dell'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i dispositivi elettronici consumati in maniera sicura per l'ambiente, l'utente si deve rivolgere alle autorità locali competenti, al punto di raccolta dei rifiuti o al punto vendita in cui ha acquistato l'apparecchiatura.

Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità alla Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE su pile e accumulatori, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del cestino barrato. Il simbolo indica che le batterie utilizzate in questo prodotto non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma trattate in conformità alla direttiva e alle normative locali. Le

batterie non devono essere smaltite con i rifiuti urbani non differenziati. Gli utilizzatori di pile e accumulatori devono avvalersi della rete di ritiro disponibile per questi articoli, che consente di restituirli, riciclarli e smaltirli. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclo delle batterie sono soggetti a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riutilizzo di pile e accumulatori vigenti nella vostra zona, contattate il vostro comune, l'autorità di gestione dei rifiuti o la discarica.



Le presenti istruzioni per l'uso e l'imballaggio del dispositivo vanno riciclati conformemente al programma di riciclaggio locale.



Simbolo per cartone piatto (materiale dell'imballaggio).



Dichiarazione di conformità alle direttive UE
Con la presente Allity. sp. z o.o. dichiara che il tipo di
dispositivo radio powerbank con caricatore senza fili APB-
300-5K20WMS è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo
completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo
web allity.eu/declaration

NO

HURTIGTLADENDE BÆRBAR BATTERIPAKKE

SPESIFIKASJONER:

Modell: APB-300-5K20WMS

Batteri: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

USB-C-inngang: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

USB-C-utgang: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W), 12,0 V =
1,67 A (20,04 W)

Trådløs ladeeffekt: 15,0 W

Konverteringseffektivitet: $\geq 75\%$

Induktiv ladeavstand: ≤ 5 mm

Frekvensområde: 110–205 kHz

Pakkens innhold: bærbar batteripakke, kabel, bruksanvisning

MERK: Før bruk må du kontrollere at emballasjen er intakt og at alle deler
er til stede. Fjern alt emballasjemateriale før bruk. Kontakt forhandleren
dersom noen deler mangler eller er skadet.

PRODUKTETS FORMÅL

Den bærbare batteripakken APB-300-5K20WMS forlenger effektivt
brukstiden til mobiltelefonen eller nettbrettet ditt. Den er ideell for reiser
– gir ekstra strøm på fly, buss eller tog. LED-indikatorer viser batteriets
ladestatus.

Den trådløse laderen gjør det mulig å lade enheter uten kabel. Den bruker
elektromagnetiske bølger til å overføre energi fra senderen (laderen) til
mottakeren (enheten), slik at trådløs lading er mulig.

Bruk alltid enheten i samsvar med dens tiltenkte bruk. Feil bruk er ulovlig og
skadelig for miljøet.

BRUK AV DEN BÆRBARE BATTERIPAKKEN

Lading av batteriet

- Koble kabelen til USB-C-porten på batteripakken.
- Koble den andre enden av kabelen til en strømkilde. Batteriet har fire LED-lamper som hver representerer 25 % ladning.
- Når batteriet er ladet 25 %, lyser den første lampen konstant mens den neste begynner å blinke. Ved 50 % lyser to lamper, og så videre, til alle fire lyser – noe som betyr full opplading (100 %).
- Koble fra kabelen etter full lading. Lampene slås automatisk av etter ca. 5 sekunder. Den femte lampen indikerer trådløs ladefunksjon – blått lys betyr at trådløs lading er aktiv.

Lading av enheter

- Kontroller batterinivået ved å trykke på kontrollknappen. LED-lampene lyser i ca. 5 sekunder og viser nivået:
 - 1 lampe = <25 %
 - 2 lamper = 25–50 %
 - 3 lamper = 50–75 %
 - 4 lamper = 75–100 %
- Koble USB-kabelen til USB-C-porten på batteripakken.
- Koble den andre enden til enheten du ønsker å lade. Lampene viser batteriets aktuelle ladningsnivå.
- For trådløs lading: Plasser en MagSafe-kompatibel smarttelefon på ladeområdet. Magneten plasserer telefonen i optimal posisjon. Lading starter automatisk.

MERK: Den trådløse laderen er primært beregnet for MagSafe-enheter. Andre enheter kan brukes, men den magnetiske funksjonen vil ikke være aktiv.

- Når enheten er fulladet eller batteripakken er tom, koble fra USB-kabelen.



Ikke koble til enheter som er skadet eller blir overopphetet.



Hvis enheten din har et beskyttelsesdeksel, må du kontrollere tykkelsen. Deksel som er tykkere enn 5 mm kan hindre trådløs lading.



Unngå å lade andre enheter mens batteripakken selv lades – dette kan redusere batteriets levetid.

VEDLIKEHOLD AV ENHETEN

For å forlenge levetiden til enheten:

- Oppbevar enheten og tilbehøret utenfor barns rekkevidde.
- Unngå kontakt med væske – dette kan skade elektronikken.
- Unngå ekstreme temperaturer (under 10 °C eller over 45 °C).
- Ikke forsøk å demontere enheten. Uautorisert inngrep kan skade den.

Merk:

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes feil bruk eller manglende overholdelse av instruksjonene.

SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL!

Les denne delen nøye for å minimere risikoen for skader eller ulykker forårsaket av feil bruk.

TA INGEN SJANSER

Bruk ikke enheten på steder der elektronisk utstyr er forbudt eller kan forårsake forstyrrelser.

PROFESJONELL SERVICE

Kun autoriserte servicesentre kan reparere produktet. Uautorisert reparasjon opphever garantien.

VANN OG ANDRE VÆSKER

Utsett ikke enheten for vann eller fuktighet. Dette kan skade elektroniske komponenter.

PERSONER MED BEGRENSNINGER OG BARN

Enheten bør ikke brukes av personer (inkludert barn) med fysiske eller psykiske begrensninger uten tilsyn. Oppbevares utenfor barns rekkevidde.

RENGJØRING

Koble fra enheten før rengjøring. Ikke senk den ned i vann. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Tørkes med en tørr eller lett fuktig klut.

BATTERI

Unngå temperaturer under 10 °C eller over 45 °C. Ekstreme temperaturer

kan redusere kapasitet og levetid.

Unngå kontakt med væsker og metallgjenstander.

Bruk batteriet kun som tiltenkt.

Ikke ødelegg batteriet eller kast det i ild.

Kasser defekte batterier på riktig måte.

Ikke lad batteriet mer enn 3 dager sammenhengende – overlading kan skade det.

Ikke åpne batteriet. Det er integrert og kan ikke byttes ut.

RESIRKULERING OG AVFALLSHÅNDTERING

Elektrisk og elektronisk avfall:



Symbolet med en overkrysset søppelbøtte betyr at produktet skal leveres til separat innsamling i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE).



Batterier:



I henhold til direktiv 2006/66/EF skal batterier ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Bruk innsamlingsystemer for gjenvinning.



Resirkuler bruksanvisningen og emballasjen i henhold til lokale retningslinjer.



Symbol for flat papp (emballasjemateriale).



EU-SAMSVARSERKLÆRING

Allity sp. z o.o. erklærer herved at den trådløse laderen APB-300-5K20WMS er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på:

allity.eu/declaration

SZYBKO ŁADUJĄCY AKUMULATOR PRZENOŚNY

SPECYFIKACJA:

Model: APB-300-5K20WMS

Akumulator: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

Zasilanie wejście USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

Wyjście USB-C: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W),

12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Moc ładowania bezprzewodowego : 15,0 W

Sprawność konwersji: $\geq 75\%$

Dystans ładowania indukcyjnego: $\leq 5\text{mm}$

Zakres częstotliwości: 110 – 205kHz

Zawartość zestawu: akumulator przenośny, kabel, instrukcja

UWAGA: Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie jest nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

OPIS PRZEZNACZENIA PRODUKTU:

Akumulator przenośny APB-300-5K20WMS to urządzenie, które skutecznie wydłuża czas użytkowania telefonu czy tabletu. Doskonale sprawdzi się w podróży – zapewni zapas zasilania w samolocie, autokarze czy pociągu. Diody LED informują o stanie naładowania.

Ładowarka bezprzewodowa umożliwia ładowanie urządzeń mobilnych bez konieczności podłączania ich przewodowo bezpośrednio do zasilania.

Ładowarka bezprzewodowa wykorzystuje fale elektromagnetyczne do przesyłania energii z nadajnika (ładowarki) do odbiornika (urządzenia do ładowania), co umożliwia bezprzewodowe ładowanie urządzeń. Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

KORZYSTANIE Z AKUMULATORA PRZENOŚNEGO

Ładowanie akumulatora

- Podłącz przewód do gniazda USB-C w akumulatorze przenośnym.
- Drugi koniec przewodu USB podłącz do źródła zasilania. Akumulator przenośny ma wskaźnik naładowania akumulatora w postaci 4 diod LED. Każda z nich wskazuje wartość 25% naładowania akumulatora.
- Po naładowaniu akumulatora w 25% dioda będzie świecić światłem ciągłym, a zacznie mrugać dioda obok. Jeśli poziom naładowania osiągnie 50% druga dioda zacznie świecić, a następna dioda będzie mrugała. Sytuacja będzie się powtarzać do momentu, aż wszystkie diody będą świecić. Taki stan oznacza, że akumulator został naładowany w 100%.
- Po naładowaniu odłącz przewód ładowarki. Po około 5 sekundach od odłączenia ładowarki diody wyłączą się.

Piąta dioda pokazuje tryb pracy urządzenia. Gdy pali się na niebiesko, oznacza to uruchomiony tryb ładowania bezprzewodowego.

Ładowanie urządzeń za pomocą akumulatora przenośnego

- Przed ładowaniem urządzenia sprawdź poziom naładowania akumulatora. Aby to zrobić wciśnij przycisk sprawdzający poziom naładowania. Diody wskazujące poziom naładowania akumulatora zaświecą się na około 5 sekund. W zależności od tego, jaki jest poziom zaświeci się odpowiednia ilość diod. Jeśli poziom jest niższy niż 25% zaświeci się tylko jedna dioda, jeśli poziom jest pomiędzy 25% - 50% zaświecą się 2 diody, jeśli pomiędzy 50% - 75% będą świecić 3 diody, a w przypadku, kiedy będą się świecić 4 diody poziom będzie pomiędzy 75% - 100%.
- Podłącz przewód USB do portu USB-C w akumulatorze przenośnym.
- Drugi koniec przewodu podłącz do urządzenia, które chcesz naładować. Po podłączeniu urządzenia w akumulatorze przenośnym zaświecą się diody - w ilości odpowiadającej poziomowi naładowania akumulatora.
- Jeśli chcesz ładować urządzenie za pomocą ładowania bezprzewodowego, zbliż smartfon, który posiada funkcję ładowania bezprzewodowego do miejsca ładowania wyznaczonego na akumulatorze przenośnym. Magnes automatycznie przyciągnie i dokładnie umieści telefon w miejscu jak najbardziej efektywnym do ładowania. Ładowanie zacznie się automatycznie. UWAGA: Ładowarka bezprzewodowa dedykowana jest głównie do serii urządzeń z funkcją MagSafe. Ładowarkę można używać z innymi urządzeniami, ale cecha magnetycznego mocowania nie będzie funkcyjna.
- Kiedy akumulator w urządzeniu zostanie w pełni naładowany lub doładowana (energia w akumulatorze przenośnym się wyczerpie) odłącz przewód USB od urządzenia.



Nie podłączaj urządzenia z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.



Jeśli twoje urządzenie ma etui ochronne, zwróć uwagę na jego grubość. Zbyt grube etui może spowodować niestabilne ładowanie lub jego brak. Zalecamy, aby grubość etui nie przekraczała 5 mm.



Pamiętaj, aby za pomocą akumulatora przenośnego nie ładować innych urządzeń w momencie, kiedy jego akumulator jest ładowany, ponieważ może to skrócić żywotność akumulatora w akumulatorze przenośnym.

Utrzymanie urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria w opakowaniu, z dala od zasięgu dzieci.

Unikaj kontaktu urządzenia z cieczą; może ona powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia.

Unikaj bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur wykraczających poza zakres 10°C – 45°C; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.

Nie próbuj rozbierać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.

Uwaga

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

UWAGA! Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Produkt może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji obsługi.

NIE RYZYKUJ

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

PROFESJONALNY SERWIS

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany personel grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

WODA I INNE PŁYNY

Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.

OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. Żadnych elementów produktu nie można zanurzać w wodzie. Do czyszczenia silnych zabrudzeń nie stosuj żadnych ostrych narzędzi ani agresywnych środków czyszczących, w tym skoncentrowanych płynów do naczyń, mleczek i past do szorowania. Produkt może być czyszczony za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie lekko zwilżonej ściereczki. Po usunięciu zabrudzeń dokładnie osusz produkt.

AKUMULATOR

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstre-

malne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczonego, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 3 dni. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Używaj akumulator zgodnie z instrukcją. Akumulator urządzenia jest niewymienialny i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jego wymiany.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektro- nicznego:



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE w sprawie baterii i akumulatorów, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi

odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



Symbol oznaczający tekturę płaską (materiał opakowania).



Deklaracja zgodności z dyrektywami UE
Firma Allity. sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego akumulator przenośny z ładowarką bezprzewodową APB-300-5K20WMS jest zgodny dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym allity.eu/declaration

SE

SNABBLADDANDE PORTABELT BATTERI

SPECIFIKATION:

Modell: APB-300-5K20WMS

Batteri: Li-Poly, 3,7 V = 5000 mAh, 18,5 Wh

USB-C-ingång: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W)

USB-C-utgång: 5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 2,22 A (19,98 W), 12,0 V = 1,67 A (20,04 W)

Trådlös laddningseffekt: 15,0 W

Omkonverteringseffektivitet: ≥ 75 %

Induktivt laddningsavstånd: ≤ 5 mm

Frekvensområde: 110–205 kHz

Förpackningens innehåll: portabelt batteri, kabel, bruksanvisning

OBS: Kontrollera innan användning att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Ta bort allt förpackningsmaterial innan användning. Kontakta återförsäljaren om någon del saknas eller är skadad.

PRODUKTENS ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Det portabla batteriet APB-300-5K20WMS förlänger effektivt driftstiden för din telefon eller surfplatta. Det passar perfekt för resor – ger extra ström på flygplan, buss eller tåg. LED-indikatorer visar laddningsstatus. Den trådlösa laddaren gör det möjligt att ladda mobila enheter utan kablar. Den använder elektromagnetiska vågor för att överföra energi från sändare (laddare) till mottagare (enhet), vilket möjliggör trådlös laddning. Använd alltid enheten enligt dess avsedda användning. Felaktig användning är olaglig och skadlig för miljön.

ANVÄNDNING AV PORTABELT BATTERI

Ladda batteriet

- Anslut kabeln till batteriets USB-C-port.
- Anslut kabelns andra ände till en strömkälla. Batteriet har fyra LED-lampor som visar laddningsnivån i steg om 25 %.
- När laddningen når 25 % lyser den första lampan fast medan nästa börjar blinka. Vid 50 % lyser två lampor, och så vidare tills alla fyra lyser – vilket betyder full laddning (100 %).
- Koppla ur kabeln efter laddning. Lamporna släcks automatiskt cirka 5 sekunder efter fränkoppling. Den femte lampan indikerar trådlöst laddningsslag – blått ljus betyder att det är aktivt.

Ladda enheter

- Kontrollera batterinivån genom att trycka på kontrollknappen. LED-lamporna lyser i cirka 5 sekunder och visar nivån:
 - 1 lampa = <25 %
 - 2 lampor = 25–50 %
 - 3 lampor = 50–75 %
 - 4 lampor = 75–100 %
- Anslut USB-kabeln till batteriets USB-C-port.
- Anslut kabelns andra ände till enheten som ska laddas. Lamporna visar batteriets aktuella laddningsnivå.
- För trådlös laddning: Placera en MagSafe-kompatibel smartphone på batteriets laddningsyta. Magneten justerar telefonen automatiskt till optimal position. Laddningen startar automatiskt.

OBS: Den trådlösa laddaren är främst avsedd för MagSafe-enheter. Andra enheter kan användas, men den magnetiska funktionen fungerar inte.
– När enheten är fulladdad eller batteriet är tomt, koppla ur USB-kabeln.



Anslut inte mekaniskt skadade enheter eller enheter som överhettas.



Om din enhet har ett skyddsfodral, kontrollera dess tjocklek. Fodral tjockare än 5 mm kan hindra trådlös laddning.



Undvik att ladda andra enheter medan batteriet själv laddas – detta kan förkorta batteriets livslängd.

UNDERHÅLL AV ENHETEN

För att förlänga enhetens livslängd:

- Förvara enheten och dess tillbehör utom räckhåll för barn.
- Undvik kontakt med vätska – det kan skada elektroniska komponenter.
- Undvik extrema temperaturer (under 10 °C eller över 45 °C).
- Försök inte demontera enheten. Obehöriga ingrepp kan skada den.

Obs:

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning eller att instruktionerna inte följts.

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs detta avsnitt noggrant för att minimera risken för olyckor eller skador orsakade av felaktig användning.

TA INGA RISKER

Använd inte enheten där elektroniska apparater är förbjudna eller kan orsaka störningar.

PROFESSIONELL SERVICE

Endast auktoriserade servicecenter får reparera produkten. Obehörig reparation upphäver garantin.

VATTEN OCH ANDRA VÄTSKOR

Utsätt inte enheten för vatten eller fukt. Detta kan skada elektroniken.

PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÄTTNING OCH BARN

Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med begränsade fysiska eller mentala förmågor utan tillsyn. Förvara enheten utom räckhåll för barn.

RENGÖRING

Koppla bort enheten från strömmen innan rengöring. Sänk inte ned enheten i vatten. Använd inte starka rengöringsmedel. Rengör med en torr eller lätt fuktad trasa.

BATTERI

Undvik temperaturer under 10 °C eller över 45 °C. Extrem kyla eller värme kan påverka batteriets kapacitet och livslängd.

Undvik kontakt med vätskor och metallföremål.

Använd endast batteriet enligt anvisningarna.

Skada inte batteriet och kasta det inte i eld.

Kassera uttjänta batterier på rätt sätt.

Ladda inte batteriet längre än 3 dagar i sträck – överladdning kan skada det.

Öppna inte batteriet. Det är integrerat och kan inte bytas ut.

ÅTERVINNING OCH AVFALLSHANTERING

Elektriskt och elektroniskt avfall:



Symbolen med en överkryssad soptunna anger att produkten ska lämnas till separat insamling enligt EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE).



Batterier:



Enligt direktiv 2006/66/EG får batterier inte slängas med hushållsavfall. Använd insamlingssystem för återvinning.



Återvinn bruksanvisningen och förpackningen enligt lokala regler.



Symbol för platt kartong (förpackningsmaterial).



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Allity sp. z o.o. intygar härmed att den trådlösa laddaren
APB-300-5K20WMS överensstämmer med EU-direktiv
2014/53/EU.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på: allity.eu/declaration

**FR**

**Cet appareil
et son câble sont
recyclables.**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

allity.

Smart choices. Better living.

Úplná uživatelská příručka je k dispozici na níže uvedeném odkazu:

Vollständige Bedienungsanleitung ist unter folgendem Link abrufbar:

Den fulde brugsanvisning er tilgængelig via nedenstående link:

Full user manual is available at the link below:

Las instrucciones de uso completas están disponibles en el siguiente enlace:

Täydellinen käyttöohje on saatavilla alla olevasta linkistä:

Le manuel d'instructions complet est disponible sur le lien suivant:

Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili al seguente link:

Fullstendig bruksanvisning er tilgjengelig via lenken nedenfor:

Pełna instrukcja obsługi jest dostępna pod poniższym linkiem:

Fullständig bruksanvisning finns via länken nedan:



www.allity.eu